

# ХАЙНРИХ ХАЙНЕ

## КАРЛ I

Превод от немски: Димитър Стоевски, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Сред гората, в хижа въглищарска,  
кралят, в мисли горестни унесен,  
малкото дете на въглищаря  
полюлява със приспивна песен:*

*„Нани-нани, вън овцете бляят,  
в сламата пошавна нещо тихо...  
Ти със знак роден си на челото  
и в съня си се усмихваш лихо.*

*Нани-нани, котката е мъртва...  
ти със знак се на света намери.  
Мъж ще станеш, брадвата ще дигнеш  
дъбовете вече вън треперят.*

*Вярата у старите изчезна,  
малките деца на въглищаря,  
нани-нани, в господата не вярват,  
дваж по-малко в краля хранят вяра.*

*Мъртва котка... мишките ликуват...  
станахме за присмех на децата...  
нани-нани... господ във небето  
и аз, кралят, тука на земята.*

*Болно е сърцето ми и става  
все по-болно, моят дух е мрачен...  
Нани-нани, рожбо въглищарска,  
нявга ще ми бъдеш ти палача.*

*Твойта песен люлчина е моя  
погребална песен... нани-нани...  
ще отрежеш кърдите ми първом,  
после пред дръвника ще застана.*

*Нани-нани... в сламата пошавна...  
Завладя ти кралството ми цяло,  
моята глава ще се търкулне...  
котката е, виждате, умряла.*

*Нани-нани... в сламата пошавна,  
а овцете бляят в двора мрачен...  
Мъртва котка, мишките ликуват...  
Спи спокойно, малък мой палачо!“*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.